Sommario

[Lingua e letteratura inglese (2° triennalisti, profilo in Lingue e letterature straniere)](#_Toc107995321)

[Prof. Enrico Reggiani 1](#_Toc107995322)

[English Language Practical Classes (Year 2, Three-year Course students)](#_Toc107995323)

[Various professors: (R. Baldi, L. Belloni, P. Biancolini, F. Bovone, N. Carlini, A. Fottrell, J. Hayne, D. Lowry, R. Magnaghi, S. Riglione, G. Taglialatela, N. Ross, J. Villis, L. Williams) 4](#_Toc107995324)

[English Language Practical Classes (Year 1, One-year Course students; Year 1, Two-year Course Students) 7](#_Toc107995325)

# Lingua e letteratura inglese (2° triennalisti, profilo in Lingue e letterature straniere)

## Prof. Enrico Reggiani

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

L’insegnamento si propone di far progredire gli studenti sul versante di quella competenza testuale “specialistica” che è la competenza letteraria. Dei testi esaminati verranno analizzati gli elementi fondamentali e caratterizzanti secondo coordinate metodologiche di orientamento interdisciplinare (riassumibili nel concetto “il contesto nel testo”) e pertinenti rispetto al profilo di riferimento. Particolare attenzione verrà dedicata all’analisi del testo poetico in quanto assai efficace a raggiungere gli obiettivi sopra menzionati.

Al termine dell’insegnamento, lo studente avrà incrementato la sua conoscenza e comprensione dei processi di testualizzazione/letterarizzazione, consolidando sia la capacità di analizzarne autonomamente gli aspetti caratterizzanti (ad es., linguistico-traduttivi, letterario-culturali, analitico-ermeneutici, teorico-storici, socio-politico-istituzionali), sia l’abilità di darne adeguato riscontro comunicativo, sia le più generali capacità di auto- e meta-apprendimento.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

I Semestre (30 ore)

*Survey course*: *Literature in English in the Very Long Nineteenth Century (1740-1914).* Scelta di letture dalla *Norton Anthology* (cfr. Bibliografia qui sotto).

L’elenco completo dei testi in programma è disponibile nel corso in Blackboard. Gli studenti sono tenuti a procurarsi la *Norton Anthology* prima delle lezioni e a presentarsi a lezione con i testi indicati di volta in volta.

Il primo semestre avrà i lineamenti del *survey course*, cioè di un corso mirante a presentare “core authors, thinkers, concepts, or skills” agli studenti rispetto a due differenti traguardi complementari: (a) to give nonmajors a basic familiarity with a field they may never encounter again, or (b) to prepare potential majors to succeed in upper-level courses in [this] discipline”.

II Semestre (30 ore)

*Monographic course:* Irish poetry in English. A case study: Thomas Moore (1779-1852) and his Irish Melodies (1808-1834).

Ciò che Thomas Moore definiva una “collection of political songs to Irish Airs” - di cui aveva scelto le melodie, la tessitura vocale, i profili ritmici, prima di affidarne l'"arrangiamento" al compositore John Stevenson (1761-1833) - ha fissato i lineamenti di una nuova concezione del rapporto tra letteratura e musica. Tuttavia, come ha osservato Harry White, resta tuttora in larga misura inesplorato la principale finalità del progetto delle *Irish Melodies*: "rimodellare la storia e la cultura d'Irlanda in nuove forme letterarie, soprattutto quelle che prevedono la musica in generale e il rapporto tra musica e parola in particolare".

Il secondo semestre avrà i lineamenti del *monographic course*, cioè di un corso “focusing on a single issue and/or writer”, “examining a particular period in some depth”, e concepito come “problem course” durante il quale “students are taught ‘how to think’ rather than ‘what happened’” e i cui “contents are usually determined by the scholarly interests of the staff”.

***BIBLIOGRAFIA[[1]](#footnote-1)***

E. Reggiani, *Come leggere la letteratura 2018,* Milano, EDUCatt, 2018.

1° semestre

P. Bertinetti, *Storia della letteratura inglese. Volume secondo: Dal Romanticismo all’età contemporanea. Le letterature in inglese*, Torino, Einaudi, ultima ed. (soprattutto pp. 3-163) [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/storia-della-letteratura-inglese-vol-2-dal-romanticismo-alleta-contemporanea-la-letteratura-inglese-9788806156428-172343.html)

AA.VV, *The Norton Anthology of English Literature: The Romantic Period; The Victorian Age,* ed. by Stephen Greenblatt, Norton & Company, New York and London, vol. 2 [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/greenblat/norton-anthology-of-english-literature-vol-2-9780393603132-552706.html)

2° semestre

G. Carnall, “Thomas Moore”, *Oxford Dictionary of National Biography*, pp. 1-9 (pdf reperibile nella sezione MATERIALI del corso in Blackboard)

K. Tongson, “The Cultural Transnationalism of Thomas Moore’s *Irish Melodies*”, *Repercussions* 9 (2001), pp. 5-31 (pdf reperibile nella sezione MATERIALI del corso in Blackboard).

T. Moore, *Irish Melodies. A selection*, ed. by R. J. Walsh, transl. By F. R. Paci, Educatt, Milano, 2019 (ristampa)

***DIDATTICA DEL CORSO***

Il corso ha durata annuale. Le lezioni si svolgeranno preferibilmente (ove funzionale rispetto agli obiettivi e ai risultati di apprendimento attesi) in lingua inglese e, pur essendo in prevalenza frontali, punteranno alla più intensa interazione possibile tra i docenti e gli studenti. Questi ultimi saranno infatti chiamati a partecipare attivamente attraverso la lettura, la traduzione e l’analisi dei testi in programma. Durante le lezioni saranno forniti i contenuti fondamentali e le necessarie coordinate metodologiche per un'adeguata interpretazione dei testi esaminati e per una loro accurata contestualizzazione storica, socioculturale, istituzionale, et al. Ulteriore materiale didattico, utile ai fini dell’esame di fine corso potrà essere indicato durante le lezioni e sarà disponibile nel corso in Blackboard del docente.

Gli studenti saranno anche invitati a partecipare a seminari/workshop tematici e a produrre elaborati critici su singoli testi e a presentarli ai loro colleghi e/o a uditori esterni in collaborazione con il docente, per poi pubblicarli sul blog del Prof. Enrico Reggiani (*enricoreggianiblog. A blog on literature, music and other crossings*, <https://enricoreggiani.wordpress.com/>).

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Il programma del corso sarà verificato e valutato in sede d’esame solo dopo il superamento delle prove intermedie di Lingua Inglese II, scritta e orale (vedi regolamento vigente). La valutazione conseguita nell’esame di Lingua e letteratura inglese (2° triennalisti, profilo LLS) confluirà nel calcolo della media ponderata per il voto finale complessivo.

Il metodo di valutazione prevede esami orali su TUTTA la bibliografia obbligatoria del corso, inclusi i materiali didattici forniti in Blackboard. L’esame orale si tiene preferibilmente (ove funzionale rispetto agli obiettivi e ai risultati di apprendimento attesi) in lingua inglese, privilegia la verifica delle capacità analitiche e interpretative dell'esaminanda/o e intende saggiare l’autonomia critica e le competenze acquisite dagli studenti in almeno tre ambiti caratterizzanti lo studio dei processi di comunicazione letteraria: linguistico-traduttivo, analitico-ermeneutico, socio-culturale.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Prerequisiti dell’insegnamento: dal punto di vista del merito, un’adeguata conoscenza della letteratura inglese delle fasi storico-culturali precedenti al *Very Long Nineetenth Century*, esaminata nel primo anno di corso; dal punto di vista del metodo, disponibilità a sperimentare nuove modalità di acquisizione e/o potenziamento di una reale ed efficace autonomia critica, in vista di una più matura interpretazione dei testi esaminati e di una loro accurata contestualizzazione storica, socioculturale, istituzionale.

Quanto pubblicato in questo programma va considerato come preliminare e soggetto a possibili mutamenti nel corso dell’attività didattica. Per la preparazione dell’esame farà testo il programma pubblicato in tempo utile e comunque prima della fine del corso nel Corso in Blackboard del docente, che gli studenti sono tenuti a visitare periodicamente in tutte le sue parti per conoscerne i contenuti. Gli studenti sono inoltre tenuti a rispettare il Codice Etico dell’Università Cattolica, accettato all’atto dell’iscrizione.

***Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti****.*

*Orario e luogo di ricevimento*

Il Prof. Enrico Reggiani riceve gli studenti presso il suo studio in Via Necchi, 9 (III piano) come indicato nella sua pagina personale.

# English Language Practical Classes (Year 2, Three-year Course students)

## Various professors: (R. Baldi, L. Belloni, P. Biancolini, F. Bovone, N. Carlini, A. Fottrell, J. Hayne, D. Lowry, R. Magnaghi, S. Riglione, G. Taglialatela, N. Ross, J. Villis, L. Williams)

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The second year English language course concentrates on consolidating grammatical knowledge and broadening students’ vocabulary, as well as developing writing skills, concentrating particularly on producing a good summary. Translation skills and speaking skills are also developed. Students should reach level B2.2 in the Common European Framework of Reference for Languages.

At the end of the course, students are expected to be able to:

– demonstrate comprehension of a passage read aloud in various accents of English and the ability to transcribe the passage correctly in the Roman alphabet;

– demonstrate knowledge of the grammatical structures of English and areas of vocabulary contained in the course books by writing correct answers to comprehension questions referring to a written passage;

– summarise a written text correctly in English, showing knowledge of the grammatical and lexical cohesive devices of written English;

– translate a text from Italian to English demonstrating knowledge of grammatical structures and lexis taught at B2.2 level;

– prove their oral and aural comprehension skills at a B2.2 level.

*Transferable skills*

At the end of the course students are expected to have enhanced their communicative skills by participating actively in tasks in the classroom and at home.

***COURSE CONTENT***

– Consolidation of grammatical knowledge and syntactic structures at B2.2 level

– Broadening vocabulary, concentrating on collocations, phrasal verbs and idioms

– Reading comprehension skills (e.g. skimming and scanning) of complex authentic written texts, identifying the key points, and summary writing

– Translation skills

– Practising the correct transcription of a text read aloud

– Speaking and listening skills

***READING LIST[[2]](#footnote-2)***

Compulsory texts for all classes

P. Dummett-J. Hughes-H. Stephenson, *Life Advanced with DVD (Student Book, app and ebook),* Heinle, New edition. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/stephenson-dummett-hughes/life-advanced-students-book-ebook-code-9781473781337-686478.html)

M. Vince, *Advanced Language Practice,* Macmillan, latest edition with key. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/vince-michael/language-practice-advanced-students-bookkeympo-9780230463813-215528.html)

Further materials for oral skills will be communicated via Blackboard.

Students are advised to buy the latest edition of both a monolingual and a bilingual dictionary which will last throughout their student career.

Recommended bilingual dictionaries:

*Il Sansoni Italiano-Inglese*, Sansoni

*Grande Dizionario Hoepli Inglese con CD-ROM*, Hoepli.

*Il Dizionario Inglese Italiano Ragazzini*, Zanichelli.

*Oxford Paravia. Il dizionario inglese-italiano, italiano-inglese*.

Recommended monolingual dictionaries:

*Advanced Dictionary*, Collins Cobuild. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/cobuild-advanced-learners-dictionary-9788808320568-689216.html)

*Advanced Learners Dictionary*, Cambridge, 2010. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/cambridge-advanced-learners-dictionary-9781107619500-187476.html)

*Advanced Learners Dictionary*, Oxford, 2010. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/oxford-advanced-learners-dictionary-per-le-scuole-superiori-9780194798488-699003.html)

*English Dictionary for Advanced Learners*, Macmillan.

*Longman Dictionary of Contemporary English*.

***TEACHING METHOD***

Students are divided by alphabetical order of their surname into 12 equally sized groups, and are required to remain in their groups for 6 hours of lessons per week.

The groups are: Group 1  A – BERETTA; Group 3 BERGAMASCHI – BUSHAJ; Group 5 BUSNELLI - COLOMBANI; Group 7  COLOMBO – DIAMANTE; Group 9  DIOUME – GALLO; Group 11  GALLOTTI – K; Group 2  LA – MARANGI; Group 4  MARCHESE – NIB; Group 6  NIC – PON; Group 8  POP -  SALA; Group 10  SALOMONI – STR; Group 12   TAC - Z

Each group has a corresponding area on the Blackboard platform, where all information is provided about lessons and end of year tests. The lessons are interactive, requiring pair work and group work, as well as self-study at home.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

Students take a written test (*prova intermedia scritta*) at the end of the second term. The written language test is delivered in two parts: Paper A tests reading comprehension, writing and translation skills through written comprehension questions, summary writing, and a translation from Italian into English. A monolingual dictionary may be used for the translation exercise. Paper B tests grammatical and lexical knowledge through a variety of exercises. Listening comprehension, spelling and punctuation are tested through a dictation exercise.

At the oral test, students must be able to discuss the contents of a course pack of readings, made available via Blackboard or EduCatt. In a face-to-face conversation about the required readings, listening, speaking and interaction skills are assessed, as well as correct pronunciation, communicative fluency, grammatical accuracy, and the use of appropriate vocabulary. The marks obtained in the written and oral tests are combined into a weighted average (*media ponderata*) for language skills, in which the written mark is worth 1/3 and the oral mark 2/3. This weighted average contributes to the final mark (the written test counts for up to 1/6 and the oral test for up to 2/6 of the final mark), which is obtained after taking the exam in Morphosyntax-Lexis or Literature.

***NOTES AND PREREQUISITES***

The reference point for the organisation of the English Language courses is the email address: celi.inglese[@unicatt.it](mailto:chei@unicatt.it) which is managed by the coordinator, prof. Jane Christopher. The president of the final exam commission coincides with the name of a professor of English linguistics (in the second year, Prof. Francesca Seracini), but the president cannot answer questions about language courses, groups or exams.

Students enrolled in the second year who have not passed the first year written/oral exam should attend the remedial course (*corso di recupero*), organised in both semesters.

*Biennalisti*: Students who study English as a third language, for two years, are assigned to a particular language course for four hours. They take a written language test and then complete their exam with an oral linguistics or literature exam for a total of 8 CFU. Biennalisti should enrol in the annualisti/biennalisti course on Blackboard, where they can find out more information about the exam, and write to the language courses coordinator at celi.inglese@unicatt.it.

*Place and time of consultation hours*

The language teachers are available to talk to students after lessons.

**English Language Practical Classes (Year 1, One-year Course students; Year 1, Two-year Course Students)**

All students taking only one year of English (annualisti) or two years of English (biennalisti) for 8 CFU should consult the Blackboard page named “*Inglese per studenti annualisti e biennalisti*” for the language courses and write for more information to celi.inglese[@unicatt.it](mailto:chei@unicatt.it)

1. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-1)
2. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-2)